



---

NL	Digitale Satellietontvanger	2
FR	Décodeur Satellite Numérique	31
EN	Digital Satellite Receiver	59





---

# Table des matières

	7.1	Branchement d'un enregistreur	51		
	7.2	Branchement audio	51		
<b>1</b>	<b>Important</b>	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>Garantie et service</b>	<b>52</b>
<b>2</b>	<b>Votre décodeur satellite numérique</b>	<b>34</b>	<b>9</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>53</b>
2.1	Contenu du carton	34	<b>10</b>	<b>Questions fréquentes (FAQ)</b>	<b>55</b>
2.2	Autre équipement nécessaire	35	<b>11</b>	<b>Glossaire</b>	<b>56</b>
2.3	Présentation du décodeur satellite numérique	35	<b>12</b>	<b>Index</b>	<b>57</b>
2.4	Présentation du menu principal	36			
2.5	Au sujet de ce mode d'emploi	36			
<b>3</b>	<b>Premiers pas</b>	<b>37</b>			
3.1	Préparer la télécommande	37			
3.2	Branchement	37			
3.3	Insérer la carte à puce	38			
3.4	Installer	38			
<b>4</b>	<b>Utilisation de votre décodeur satellite numérique</b>	<b>40</b>			
4.1	Regarder la télévision	40			
4.2	Réglages	41			
4.3	Favoris	41			
4.4	Contrôle parental	42			
4.5	Affichage TV	42			
4.6	Décodeur	42			
4.7	Télétexte	42			
<b>5</b>	<b>Utilisation avancée de votre décodeur satellite numérique</b>	<b>43</b>			
5.1	Présentation détaillée de votre décodeur satellite numérique	43			
5.2	Présentation détaillée de votre télécommande	44			
5.3	Favoris	45			
5.4	Contrôle parental	46			
5.5	Affichage TV	47			
5.6	Décodeur	48			
<b>6</b>	<b>Maintenance</b>	<b>50</b>			
6.1	Nettoyage	50			
6.2	Remplacement	50			
6.3	Recyclage	50			
<b>7</b>	<b>Accessoires et branchements</b>	<b>50</b>			

# 1 Important

Prenez le temps de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser ce décodeur satellite numérique.  
Ce manuel contient des informations importantes concernant le fonctionnement de votre appareil.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil.</p> <p>Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.</p> <p>Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE.</p> <p>Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques.</p> <p>Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne pas jeter vos appareils hors d'usage à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. La mise au rebut de votre ancien appareil contribue à prévenir des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur le carton d'emballage et sur le mode d'emploi signalent que ces composants peuvent être recyclés.</p> <p>Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Le symbole « Recyclage de matériaux » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables.</p> <p>Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux.</p>
	<p>Le « Point Vert » qui figure sur l'emballage en carton signifie que PHILIPS verse une cotisation financière à l'organisme « Avoidance and Recovery of Packaging waste ».</p>

Votre décodeur satellite numérique a été fabriqué dans le respect des normes de sécurité en vigueur, mais il convient de suivre les instructions ci-dessous pour l'utiliser en toute sécurité. Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer plus tard.

### **Danger**

- Le décodeur satellite numérique ne contient aucun composant dont l'utilisateur pourrait assurer seul la maintenance. N'essayez pas de l'ouvrir. Toute opération de maintenance doit être effectuée par des services qualifiés.
- Veillez à ce que les enfants ne placent aucun corps étranger dans les ouvertures.

### **Attention**

- Avant de brancher le décodeur sur le secteur, vérifiez que la tension corresponde à celle indiquée à l'arrière du décodeur. Si la tension du secteur est différente de celle du décodeur, consultez votre revendeur.
- Si vous débranchez le décodeur du secteur, veillez à le déconnecter de la prise murale et non uniquement de la prise de courant alternatif située à l'arrière de l'appareil. Le câble restant sous tension, les enfants peuvent se blesser avec l'extrémité libre.
- Il est recommandé de débrancher le décodeur en cas d'orage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé. Consultez systématiquement un centre qualifié.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le décodeur aux intempéries ou à l'humidité.
- Le décodeur satellite numérique doit être installé sur une surface stable et les ouïes d'aération ne doivent pas être obstruées par des objets tels que des journaux, une nappe ou des rideaux par exemple.
- N'installez pas le décodeur à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un fourneau ou tout autre appareil dégageant de la chaleur. Protégez-le de l'ensoleillement direct.
- Lors de l'installation du décodeur, veillez à laisser un espace d'environ 5 cm autour de l'appareil afin de permettre à l'air de circuler librement et empêcher ainsi tout phénomène de surchauffe.
- Veillez à ce que la prise située à l'arrière de l'appareil reste accessible dans l'éventualité où un arrêt d'urgence serait nécessaire.
- Ne placez aucun objet inflammable sur le décodeur (bougies, ect).
- Aucun objet contenant un liquide (comme un vase par exemple) ne doit être placé sur l'appareil. Le décodeur ne doit jamais être mouillé ou éclaboussé. Si tel était le cas, débranchez votre décodeur et consultez votre revendeur.

Consultez également les précautions décrites dans ce mode d'emploi.

---

## 2 Votre décodeur satellite numérique

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil qui a été conçu et fabriqué pour une utilisation optimale dans la durée.

---

### 2.1 Contenu du carton



Décodeur satellite numérique



Mode d'emploi



1 Télécommande et  
2 piles



1 câble péritel



1 cordon d'alimentation



Câble HDMI

### ⚠ Avertissement

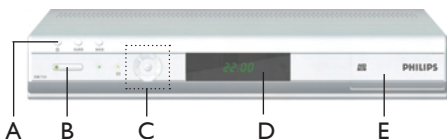
Les sacs en plastique peuvent être dangereux.

Pour éviter tout risque d'étouffement, ne pas laisser le sac à la portée des enfants.

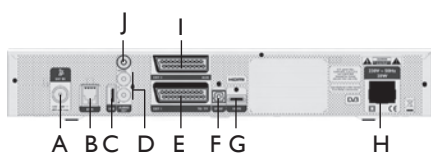
## 2.2 Autre équipement nécessaire



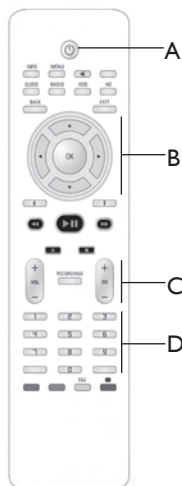
## 2.3 Présentation du décodeur satellite numérique



Panneau avant



Face arrière



Télécommande

### Boîtier principal

- A Touche marche/arrêt
- B Voyant d'état
- C Touches de navigation
- D Capteur
- E Compartiment pour carte à puce

### Face arrière du boîtier principal

- A Entrée SAT\*
- B ETHERNET\*
- C USB\*
- D G/D audio\* (analogique)
- E Prise péritel TV \*
- F Entrée audio numérique optique\*
- G HDMI\*
- H Alimentation\*\*
- I Prise péritel AUX\*
- J SPDIF\* (digital)

\* Très basse tension de sécurité

\*\* Tension présentant un danger

### Télécommande

- A Touche marche/arrêt
- B Touches de navigation
- C Contrôle du volume/chaîne
- D Clavier alphanumérique

## 2.4 Présentation du menu principal

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
- 2 Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir le menu Réglages :



- 3 Utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer dans les différentes options.
- 4 Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.
- 5 Appuyez sur la touche **CH +/-** pour naviguer dans les chaînes visibles dans le coin supérieur droit de l'écran.

### Remarque

Pour une présentation détaillée du menu, reportez-vous au chapitre 5.

## 2.5 Au sujet de ce mode d'emploi

Ce manuel contient toutes les informations dont vous avez besoin pour :

- installer les chaînes disponibles
- utiliser correctement votre décodeur

Tous les symboles ci-dessous ont une signification particulière.

### Danger

Décrit des cas de blessures graves ou mortelles.

### Mise en garde

Décrit des situations susceptibles d'endommager l'appareil.

### Avertissement

Décrit les actions requises pour éviter les situations dangereuses ou déconseillées

### Remarque

Autres informations.

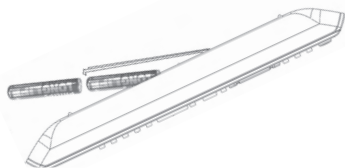
### Conseil

Informations utiles mais non indispensables. Par exemple, des informations présentant une alternative.

## 3 Premiers pas

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations utiles pour commencer à vous familiariser avec l'appareil.

### 3.1 Préparer la télécommande



- 1 Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez les deux piles fournies selon les indications (+/-) situées à l'intérieur du compartiment.
- 3 Fermez le compartiment à piles.

#### ⚠ Remarque

Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé sur le panneau avant et sélectionnez la fonction souhaitée.

#### ⚠ Avertissement

Ne mélangez pas les piles et ne les laissez pas de manière prolongée dans la télécommande sans l'utiliser.

Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers mais doivent être remises à un point de collecte de piles usagées. Ne les jetez pas au feu.

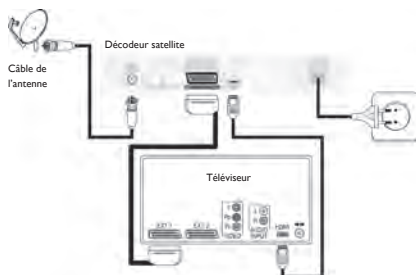
### 3.2 Branchement

#### ⚠ Danger

Risque d'électrocution !

Veillez à ce que tous les appareils soient hors tension avant d'effectuer tout branchement.

### Connexion HDMI/SCART



- 1 Branchez le câble de l'antenne satellite murale à la prise **SAT IN** située à l'arrière de votre décodeur satellite numérique.
- 2 Branchez le câble HDMI fourni à l'entrée HDMI de votre téléviseur et à la prise **HDMI** située à l'arrière de votre décodeur.
- 3 Branchez le câble péritel fourni à l'entrée péritel de votre téléviseur et à la prise péritel **TV** située à l'arrière de votre décodeur.
- 4 Raccordez votre décodeur satellite numérique au secteur à l'aide du cordon d'alimentation fourni.

#### ⚠ Remarques

- Une fois votre décodeur branché sur le secteur, attendez quelques secondes pour que l'appareil passe en mode veille.
- Pour regarder la télévision avec une connexion HDMI, allumez votre téléviseur sur la source correspondant à l'entrée HDMI. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.



### 3.3 Insérer la carte à puce




Pour insérer la carte à puce :

- Ouvrez le compartiment à carte à puce situé sur le côté droit du panneau avant.
- Insérez au maximum la carte dans son emplacement. L'extrémité de la carte dépasse de son emplacement.

#### Mise en garde

Insérez la carte en prenant soin d'orienter la puce vers le bas.

### 3.4 Installer

Allumez votre décodeur en appuyant sur  se trouvant sur la télécommande ou sur le panneau avant.

Le décodeur est en marche :  
la LED est verte.

Le décodeur se trouve en mode veille :  
la LED est rouge.

Pendant une mise à jour du logiciel :  
la LED clignote.

Lors de la première installation, l'écran **Choix du langage** apparaît:



- 1 Sélectionnez la langue souhaitée en utilisant les touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK**. Le décodeur satellite numérique vérifie automatiquement la qualité du signal.



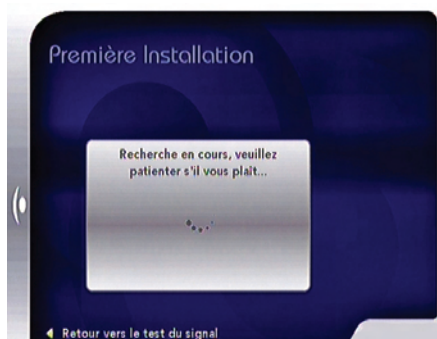
#### Remarque

En cas de signal faible, vous serez invité à vérifier vos branchements. Si le problème persiste, appelez l'Assistance technique TélésAT ou modifiez les paramètres de signal. Pour ce faire, sélectionnez **Modifier les Paramètres du signal**, puis appuyez sur **OK**.

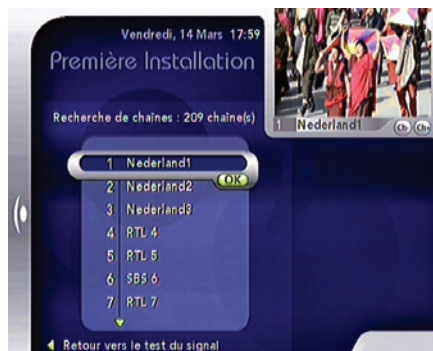
Si le signal est suffisant, la fenêtre Première Installation apparaît.



- 2 Appuyez sur la touche **OK** pour démarrer la recherche des chaînes.



Une fois la recherche terminée, la liste des chaînes trouvées apparaîtra à l'écran. Vous pouvez désormais utiliser votre décodeur satellite numérique.




- 3 Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez regarder à l'aide des touches ▲ ou ▼ ou à l'aide des touches numériques de la télécommande.
- 4 Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.

## 4 Utilisation de votre décodeur satellite numérique

Une fois votre décodeur satellite numérique branché, utilisez la télécommande pour activer les fonctions de base les plus fréquemment utilisées, comme la mise sous et hors tension, le changement des chaînes et le réglage du volume.

### 4.1 Regarder la télévision

#### Réveil de votre décodeur satellite numérique

Pour « réveiller » votre décodeur satellite numérique et le sortir du mode veille, appuyez sur  du panneau avant ou de la télécommande.

#### Remarque

Afin de réduire la consommation d'énergie, il est recommandé de mettre votre décodeur en veille entre deux utilisations.


Pour optimiser les économies d'énergie, nous vous recommandons d'éteindre le décodeur en débranchant le cordon d'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.


#### Sélection des chaînes

Pour changer de chaîne, utilisez **CH+/CH-** ou les touches numériques de la télécommande.

#### Réglage du volume

Pour régler le volume, utilisez les touches **VOL +/-**. Toute modification du volume est signalée par un volumètre à barres.

Pour couper ou remettre le son, appuyez sur la touche .

L'icône  située dans le coin supérieur gauche de l'écran indique la coupure du son. Cette icône disparaît après quelques secondes.

#### Remarque

Le volume sonore est commandé depuis votre téléviseur. Il peut également être commandé à l'aide de la télécommande de votre téléviseur.




#### Affichage du bandeau d'information

Le bandeau d'information est affiché à chaque changement de chaîne. Pour afficher à tout moment le bandeau, appuyez sur **INFO**. Pour le fermer, appuyez sur **EXIT**.




Sur le bord gauche du bandeau, vous pouvez voir la liste de chaînes active (TV / Radio / listes de favoris). La chaîne en cours est en surbrillance.

#### Listes de chaînes


Pour changer la liste de chaînes active:

- 1 Appuyez sur la touche  pour afficher sur la gauche la liste de chaînes disponible.
- 2 Appuyez sur les touches  /  pour sélectionner la liste de chaînes souhaitée.
- 3 Appuyez sur **OK**.

#### Informations sur les programmes

- 1 Dans la liste de chaînes active, sélectionnez la chaîne souhaitée à l'aide des touches  ou .
- 2 Appuyez sur la touche  pour obtenir une description sommaire du programme en cours de la chaîne que vous avez sélectionnée (programme en cours).



- 3 Appuyez à nouveau sur la touche  pour obtenir une description sommaire du programme suivant proposé par la chaîne que vous avez sélectionnée (programme suivant).
- 4 Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.

## Langues et sous-titres



- 1 Dans la liste de chaînes active, sélectionnez la chaîne souhaitée à l'aide des touches ▲ ou ▼.
  - 2 Appuyez sur la touche ►.
- En cours** est en surbrillance.
- 3 Appuyez sur **OK**.
  - 4 Utilisez la touche ▲ pour obtenir **Langue et les Sous-titres**, puis appuyez sur **OK**.
  - 5 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner la langue et les sous-titres souhaités.

### Remarques

- Les options disponibles sont fonction du programme.
- Vous pouvez déterminer vous-même la durée d'activation du bandeau d'informations. Pour ce faire, consultez le chapitre Ecran de télévision.

## 4.2 Réglages

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu principal.
- 2 Appuyez sur **OK** pour ouvrir le menu **Réglages**. Le menu **Favoris** est en surbrillance par défaut.



Quatre options vous sont proposées :

- Favoris
  - Contrôle parental
  - Affichage TV
  - Décodeur
- 3 Mettez en surbrillance l'option souhaitée à l'aide des touches ▲ / ▼.
  - 4 Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre choix.

### 4.3 Favoris

Ce réglage vous permet de créer des listes de favoris. Une liste de favoris contient toutes vos chaînes préférées.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **OK**. Le menu **Favoris** est en surbrillance.
- 2 Appuyez sur la touche **OK**. Deux options vous sont proposées :
  - Liste existante de favoris.
  - Nouveaux favoris

### Remarques

- Lors de la première utilisation ou si vous n'avez pas créé de liste de favoris, seule l'option « Nouveaux favoris » s'affichera.
- Pour regarder une chaîne qui se trouve dans votre liste de favoris, reportez-vous au chapitre « Regarder la télévision » (Liste de chaînes).

#### 4.4 Contrôle parental

Vous pouvez protéger l'accès à certaines chaînes. Ces chaînes seront protégées par un code PIN. Elles ne seront activées qu'après saisie du code PIN.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **OK**.
- 2 Mettez en surbrillance **Contrôle parental**.
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.
- 4 Saisissez le code PIN que vous avez choisi (par défaut 0000).
- 5 Appuyez sur la touche **OK**.



Deux options vous sont proposées :

- Verrou parental
- Changement PIN code

#### 4.5 Affichage TV

Cette option vous permet de définir certains réglages de votre téléviseur.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **OK**
- 2 Mettez en surbrillance **Affichage TV**
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.



Cinq options vous sont proposées :

- Langue affichage
- Langue par défaut
- Sous-titres par défaut
- Durée bandeau de zapping
- Format écran

#### 4.6 Décodeur

Cette option vous permet d'obtenir des informations techniques et d'installer des programmes et des logiciels.

L'accès à cette option est protégé par un code PIN permanent (1234).

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **OK**.
- 2 Mettez en surbrillance **Décodeur**
- 3 Appuyez sur la touche **OK**



Deux options vous sont proposées :

- Informations techniques
- Paramètres avancés

#### 4.7 Télétexte

Vous pouvez avoir accès au Télétexte via votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur.

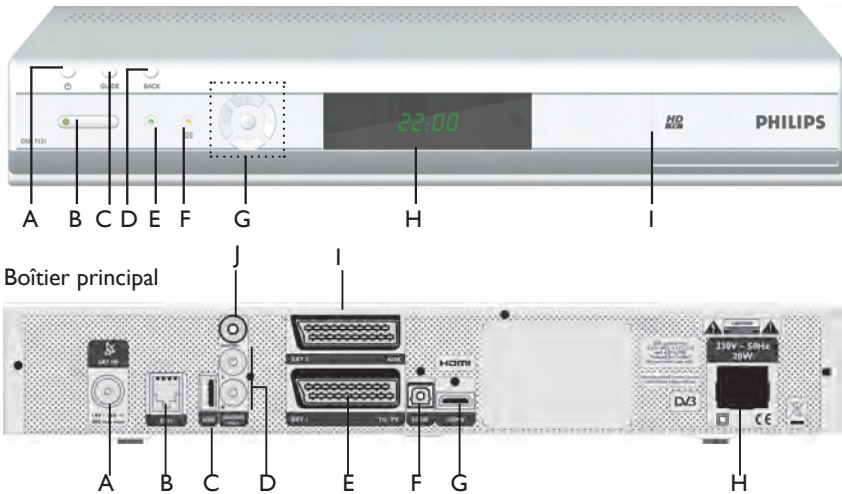
#### Remarque

Afin de pouvoir obtenir le Télétexte, vous devez passer en mode téléviseur correspondant à la péritel.

## 5 Utilisation avancée de votre décodeur satellite numérique

Ce chapitre vous offre une description complète des fonctions de votre décodeur satellite numérique.

### 5.1 Présentation détaillée de votre décodeur satellite numérique



Face arrière du boîtier principal

#### Boîtier principal

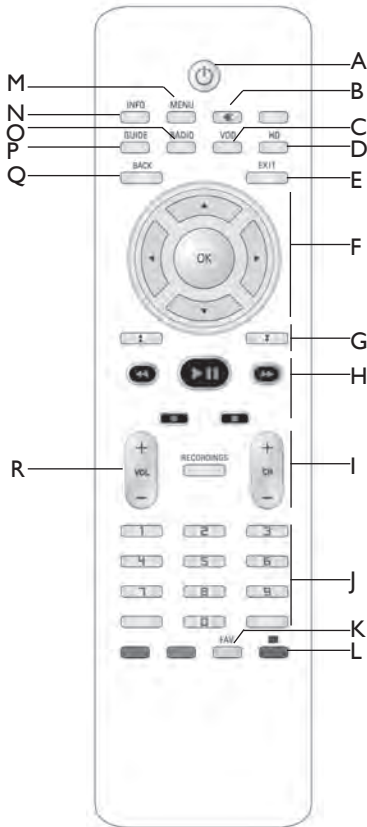
- A - Allumer le décodeur ou passer en mode veille
- B Voyant d'état  
Vert : le décodeur est en marche  
Rouge : mode veille  
Clignote : mise à jour du logiciel en cours
- C Guide - Pour une utilisation ultérieure
- D Retour - Non actif
- E Led - Non active
- F Led - Pour une utilisation ultérieure
- G Touches de navigation - Déplacement vers le haut/vers le bas, vers la gauche/vers la droite  
OK : confirmer la sélection
- H Panneau d'affichage (capteur de la télécommande)
- I Compartiment pour carte à puce

#### Face arrière du boîtier principal

- A Entrée SAT\* - Entrée servant à relier le câble à votre antenne parabolique
  - B ETHERNET\*
  - C USB\*
  - D G/D audio\* - Sorties audio analogiques gauche/droite
  - E Prise péritel TV\* - Sortie servant à brancher votre téléviseur
  - F Sortie audio numérique optique\*
  - G HDMI\* - Sortie servant à brancher la prise HDMI de votre téléviseur
  - H Alimentation\*\* - Sortie servant à brancher le câble d'alimentation
  - I Prise péritel AUX\* - Sortie servant à brancher votre magnétoscope ou votre lecteur DVD
  - J SPDIF - Sortie audio numérique
- \*Très basse tension de sécurité  
\*\*Tension présentant un danger



## 5.2 Présentation détaillée de votre télécommande



### Télécommande

- A - Allumer le décodeur ou passer en mode veille
- B Coupure du son - Couper ou remettre le son
- C VOD - Non actif
- D HD - Non actif
- E EXIT - Fermer le menu / le bandeau
- F Touches de navigation - Déplacement vers le haut/vers le bas, vers la gauche/vers la droite
- OK : confirmer la sélection
- G Page précédente / suivante - Non active
- H Non active
- I Chaîne précédente / suivante - Sélectionner la chaîne suivante ou la chaîne précédente
- J Clavier alphanumérique
- K Touche Fav - Non active
- L Touches contextuelles - Non actives
- M MENU - Ouvrir le menu
- N INFO - Afficher le bandeau d'information
- O RADIO - Non active
- P GUIDE - Pour une utilisation ultérieure
- Q BACK- Non active
- R Réglage du volume - Augmenter le son / ou le baisser

### Télécommande

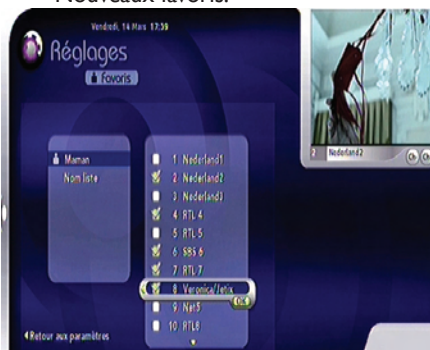
## 5.3 Favoris

**1** Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **OK**.  
Le menu **Favoris** est en surbrillance par défaut.

**2** Appuyez sur la touche **OK**.

Deux options vous sont proposées :

- Liste existante de favoris.
- Nouveaux favoris.

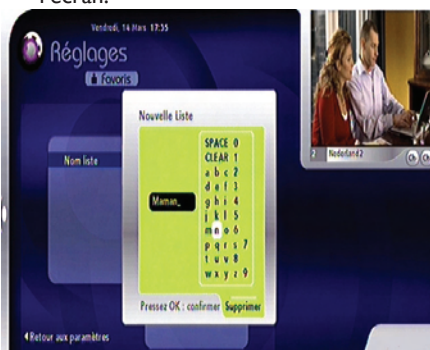


### Remarque

Lors de la première utilisation ou si vous n'avez pas créé de liste de favoris, seule l'option « Nouveaux favoris » s'affichera.

### Créer une liste de favoris

**1** Mettez en surbrillance **Nom liste** puis appuyez sur **OK** pour créer une nouvelle liste de favoris. Un clavier virtuel apparaît sur l'écran.



- 2** Sélectionnez le clavier virtuel en appuyant sur **►**.
- 3** Saisissez un nom à l'aide des touches **▲ / ▼ / ◀ / ▶** et de la touche **OK**.
- 4** Après avoir saisi votre nom, appuyez sur **◀** jusqu'à ce qu'il apparaisse en surbrillance.
- 5** Appuyez sur la touche **OK**.

### Remarques

- Vous pouvez créer jusqu'à 5 listes de favoris.
- Le nom de la liste de favoris est limitée à 6 caractères.
- Pour voir une chaîne qui se trouve dans votre liste de favoris, reportez-vous au chapitre « Regarder la télévision » (Liste de chaînes)

### Conseil

Pour attribuer un nom à votre liste de favoris, vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande.

### Ajouter une chaîne à une liste de favoris

Utilisez les touches **▲** ou **▼** pour choisir le nom de la liste de favoris souhaitée. Toutes les chaînes existantes apparaissent.

- 1** Appuyez sur **►** pour accéder à la liste de chaînes
- 2** Utilisez les touches **▲** ou **▼** pour mettre la chaîne souhaitée en surbrillance.
- 3** Appuyez sur la touche **OK** pour ajouter la chaîne souhaitée à votre liste de favoris.
- 4** Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **◀**.

### Supprimer une chaîne d'une liste de favoris

- 1** Sélectionnez le nom de la liste de favoris puis appuyez sur **OK**.
- 2** Appuyez sur **►**.
- 3** Sélectionnez la chaîne que vous voulez supprimer à l'aide des touches **▲** ou **▼**.
- 4** Appuyez sur la touche **OK**.

### Remarques

- La liste de chaînes est triée par numéro.
- Pour revenir au menu **Réglages**, vous pouvez utiliser la touche **◀**.



## Supprimer une liste de favoris

- 1 Sélectionner le nom de la liste de favoris puis appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez **Supprimer** à l'aide des touches **▲** ou **▼**.
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.

## Renommer une liste de favoris

- 1 Sélectionner le nom de la liste de favoris puis appuyez sur **OK**.
- 2 Sélectionnez **Renommer** à l'aide des touches **▲** ou **▼**.
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.
- 4 Continuez selon les indications présentées au chapitre **Créer une liste de favoris**.

### Remarque

Il est impossible d'indiquer un numéro de chaîne à l'aide de la télécommande. Seules les touches **▲** ou **▼** peuvent être utilisées ici.

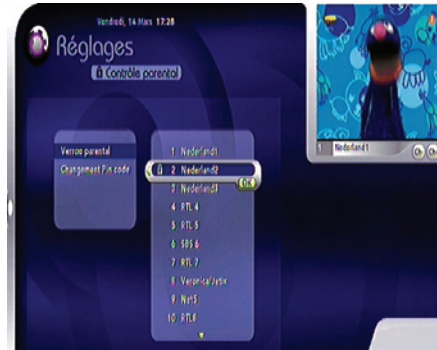
## 5.4 Contrôle parental

### Remarque

Aucune chaîne n'est verrouillée par défaut. Par conséquent, tout le monde peut regarder les chaînes installées dans votre décodeur satellite numérique.

### Activer le contrôle parental sur une chaîne

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **OK**.
- 2 Mettez en surbrillance **Contrôle parental**.
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.
- 4 Saisissez votre code PIN (par défaut 0000).
- 5 Appuyez sur la touche **OK**. **Verrou parental** est en surbrillance.



- 6 Appuyez sur la touche **OK**. La liste de chaînes apparaît.
- 7 Sélectionnez une chaîne à l'aide des touches **▲** ou **▼**.
- 8 Pour verrouiller la chaîne en surbrillance, appuyez sur la touche **OK**.

La chaîne sera verrouillée. Dès que vous la sélectionnez, un cadenas apparaîtra.



Pour regarder une chaîne verrouillée :

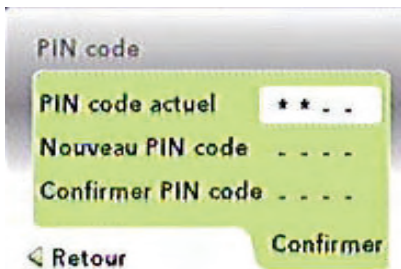
- 1 Accédez au menu contextuel du bandeau à l'aide des flèches **▲** ou **▼**.
- 2 Appuyez sur la touche **OK**.
- 3 Saisissez le code PIN correspondant au contrôle parental.
- 4 Appuyez sur la touche **OK**.

### Remarque

Le code PIN correspondant au contrôle parental par défaut est 0000.

## Changement PIN code

- 1 Mettez en surbrillance **Changement PIN code**.
- 2 Appuyez sur la touche **OK**.



- 3 Saisissez le **PIN code actuel**.  
Si vous ne l'avez jamais changé, sa valeur par défaut est 0000.
- 4 Saisissez votre **Nouveau PIN code**.
- 5 Saisissez à nouveau le nouveau code PIN.
- 6 Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre choix.

## 5.5 Affichage TV

Cette option vous permet de définir les réglages de votre téléviseur.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur la touche **OK**.
- 2 Mettez en surbrillance **Affichage TV**.
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.



- 4 Une fois les paramètres de votre téléviseur définis, mettez en surbrillance **Confirmer** à l'aide des touches **▲** ou **▼**, puis appuyez sur **OK**. Cinq options vous sont proposées dans ce menu.

## Langue affichage

Trois langues sont disponibles :

- English
- Français
- Nederlands

## Temps affichage bandeau

Cette option détermine la durée d'activation du bandeau. Trois options vous sont proposées :

- Affichage court - 3 secondes
- Affichage moyen - 5 secondes
- Affichage long - 8 secondes

## Langue par défaut

Trois langues sont disponibles :

- English
- Français
- Nederlands

## Sous-titres par défaut

Trois langues de sous-titres sont disponibles :

- English
- Français
- Nederlands

Pour désactiver les sous-titres, sélectionnez

## Pas de sous-titre

## Format écran

Deux formats d'écran de télévision sont disponibles :

- 4:3
- 16:9

## Remarque

Par défaut, la langue sélectionnée est celle qui a été réglée lors de la première installation.

## 5.6 Décodeur

### ☰ Remarque

Le code PIN permanent (1234) est nécessaire pour accéder à ce menu.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur la touche **OK**.
- 2 Mettez en surbrillance **Décodeur**
- 3 Appuyez sur la touche **OK**.
- 4 Saisissez le code PIN permanent puis appuyez sur **OK**



### Informations techniques

Cette option vous donne des informations techniques relatives à votre décodeur satellite numérique (versions du boîtier décodeur, signal, carte à puce).

### Paramètres avancés

Si vous avez une connexion HDMI, quatre options vous sont proposées

### Recherche manuelle

- 1 Mettez en surbrillance **Paramètres avancés** puis appuyez sur **OK**.

**Recherche manuelle** est en surbrillance.



- 2 Appuyez sur la touche **OK**
- 3 Appuyez à nouveau sur la touche **OK** pour démarrer la recherche.

Il faudra effectuer les mêmes opérations que lors de la première installation. Pour plus de détails, consultez le chapitre Installation.

### Mise à jour manuelle

- 1 Mettez cette option en surbrillance à l'aide des touches **▲** ou **▼**, puis appuyez sur **OK** pour démarrer le téléchargement.

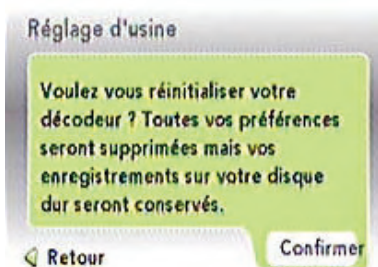


- 2 Confirmez le téléchargement et attendez que votre décodeur satellite numérique se réinitialise.

## Paramètres usines

Vous pouvez ramener votre appareil aux réglages par défaut. Tous les réglages de votre décodeur satellite numérique seront initialisés comme lors de la première installation. Par exemple, toutes les listes de favoris créées seront effacées.

- 1 Mettez cette option en surbrillance à l'aide des touches ▲ ou ▼.
- 2 Appuyez sur la touche **OK**.



- 3 Confirmez la réinitialisation des réglages initiaux à l'aide des touches de navigation.

## Gestion du son HD

Cette option vous permet de synchroniser le son audio SPDIF à la vidéo HDMI.

- 1 Mettez cette option en surbrillance à l'aide des touches ▲ ou ▼.
- 2 Appuyez sur la touche **OK** pour lancer le changement audio.



- 3 Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour avancer ou reculer la piste audio afin de synchroniser la vidéo.
- 4 Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

## Remarques

- Si vous disposez d'une connexion péritel, le son HD n'est pas disponible.
- Le son HD est utile si vous disposez d'une connexion HDMI sur votre téléviseur et d'une connexion SPDIF sur votre équipement audio.

---

## 6 Maintenance

---

### 6.1 Nettoyage

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de matériau abrasif ni de produit de nettoyage en aérosol.

---

### 6.2 Remplacement

Le décodeur satellite numérique ne contient aucun composant dont l'utilisateur pourrait assurer seul la maintenance. N'essayez pas de l'ouvrir. Toute opération de maintenance doit être effectuée par un centre qualifié.

---

### 6.3 Recyclage

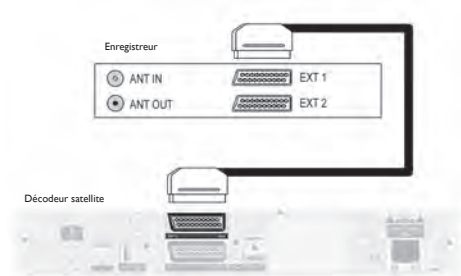
Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Veillez vous renseigner auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques.

Veillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez vos appareils hors d'usage à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. La mise au rebut de votre ancien appareil contribue à prévenir des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé.

## 7 Accessoires et branchements

### 7.1 Branchement d'un enregistreur

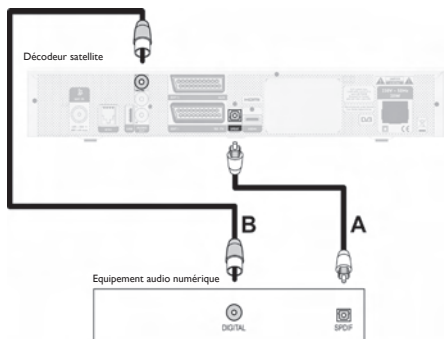


Branchez le câble péritel fourni à la prise péritel AUX située à l'arrière de votre décodeur et à l'entrée péritel EXT1 de l'enregistreur.

#### **Avertissement**

Afin de pouvoir enregistrer la télévision numérique, vous devez vous assurer que votre décodeur satellite numérique est en marche.

### 7.2 Branchement audio



#### **Option A – Branchement numérique optique**

Votre équipement audio est équipé d'une entrée audio numérique :

Branchez la prise de sortie audio **OPT** de votre décodeur à la prise d'entrée audio correspondante de votre équipement audio à l'aide d'un câble optique (non fourni).

Pour déterminer l'entrée audio numérique correspondante, consultez le mode d'emploi de votre équipement audio.

#### **Option B – Branchement numérique électrique**

Branchez la prise de sortie **SPDIF** de votre décodeur à la prise d'entrée correspondante de votre équipement audio à l'aide d'un câble simple CINCH (non fourni).

Pour déterminer l'entrée audio numérique correspondante, consultez le mode d'emploi de votre équipement audio.

---

## 8 Garantie et service

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Philips. Pour de plus amples informations le concernant, veuillez consulter le site web [www.telesat.be](http://www.telesat.be).

Si vous ne disposez pas d'un accès à Internet, veuillez contacter votre revendeur TéléSAT le plus proche.

## 9 Caractéristiques techniques

Ce produit est conforme aux directives européennes 95/47/CE et 2002/21/CE.  
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes : 2006/95/CEE et 89/336/CEE.

### Syntoniseur DVB-S2

- Connecteur d'entrée : CEI 169-24 Femelle
- Entrée RF :  
950-2150 MHz, 75  $\Omega$   
- 25 dB $\mu$ V à -65 dB $\mu$ V
- Diseqc 1.1
- Alimentation LNB 13/18v, 400mA maximum
- Contrôle commutateur de bande 22 kHz
- DVB-S2

### Réception-Démodulation

- Démodulation QPSK et 8PSK
- Débit de Symboles MCPC, SCPC  
2 – 45 Msps

- Taux de codes 1/2 à 9/10

Décodeur vidéo

- MPEG2 DVB MP@ML (SD)
- MPEG2 DVB MP@HL (HD)
- MPEG4 AVC MP@L3 (H264 SD)
- MPEG4 AVC HP@L4.0 (H264 HD)
- Format vidéo 4:3 et 16:9
- Résolution jusqu'à 1080i (1920x1080)
- Moteur graphique

### Décodeur audio

- conforme au CD ISO/CEI 13818-3
- MPEG-1, couche I, II et III
- MPEG4-AAC High efficiency
- Mode : Mono, Stéréo, son stéréo jointe
- MacroVision 7.1

### Ressources du système d'application

- Processor STi7101  
ST40, 32 bits RISC  
@266MHz, >400 MIPS
- DDRAM - CPU/Video 128 MB

- DDRAM Vidéo 32 MB
- Mémoire Flash 32 MB
- mémoire EEPROM 32 kB ou émulée en Flash mémoire

### Connectivité

- Prise péritel TV  
Output: CVBS or RGB / Fast blanking Volume controlled audio L/R, Slow blanking outputs
- Prise péritel VCR  
Input: CVBS or RGB / Fast blanking, Slow blanking, Audio L/R  
Output: CVBS, Audio L/R
- Audio cinch  
HiFi audio L / R  
Digital audio down-mix AC3
- 1 x HDMI / HDCP
- 1 x Smart card reader  
Type ISO 7816 1-3
- 1 x S/P-DIF (Optical)\*

### Entrée / Sortie de données

- USB2.0 hôte\*
- Port Ethernet 10/100BT\*

### Sécurité

- puce BGA pour Flash et Chipset
- (E)JTAG désactivé lors du processus de fabrication
- Flash conforme à la sécurité ACS
- Chipset conforme à la sécurité ACS

### Panneau avant

- 3 led, 8 touches
- affichage vert à 4 chiffres
- capteur IR
- 1 x lecteur de carte à puce protégé dans un compartiment

### Panneau arrière

- 1 x F Femelle (SAT in)
- 2 x prises péritel (TV,VCR)
- 1 x HDMI
- 2 x RCA audio (HiFi G+D)
- 1 x S/P-DIF (Coax Digital audio)



- 1 x S/P-DIF (Optique)\*
- 1 x USB2.0 type « A »\*
- 1 x port Ethernet\*

### **Accessoires**

- Mode d'emploi
- Télécommande
- 2 piles
- 1 câble péritel
- 1 câble HDMI
- Cordon d'alimentation

### **Divers**

- Plage de températures (°C)  
Fonctionnement de +05°C à +45°C  
Stockage de -20°C à +60°C
- Secteur : 230 V ca +/- 10%, 50 Hz
- Poids  
Appareil #1,75 kg  
Emballage compris #2,8 kg
- Dimensions :  
Appareil 360 x 220 x 55 mm  
Emballage 480 x 290 x 120 mm
- Couleur :  
Appareil argent (métal)

### **Fonctionnalités logicielles**

#### **Système d'exploitation**

- OS21

#### **Chargeur**

- chargeur sécurisé DVB SSU  
Accès conditionnel
- Mediaguard

#### **Intergiciel (Middleware)**

- TéléSAT Network Package

#### **EPG**

- NAGRA Guide

#### **Remarque**

\*La conception et les spécifications mécaniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis

---

## 10 Questions fréquentes (FAQ)

Ce chapitre offre des réponses aux questions les plus fréquentes concernant votre décodeur satellite numérique.

---

### Connexion

#### L'affichage à l'écran fonctionne mais il n'y a aucune réception

Vérifiez l'installation

#### Réception intermittente

Vérifiez tous les branchements et câbles.

#### L'image n'est pas nette et le texte à l'écran est difficile à lire.

- Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur
  - Utilisez le câble péritel fourni avec le décodeur satellite numérique
- 

### Configuration

#### Le voyant du panneau avant ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché. Débranchez ce cordon et rebranchez-le pour vous assurer qu'il est bien en place.
- Vérifiez le bon fonctionnement de la prise murale

#### La télécommande ne fonctionne pas avec le décodeur satellite numérique

- Assurez-vous que le décodeur est allumé
- Assurez-vous que vous pointez bien la télécommande vers le panneau avant du décodeur
- Vérifiez les piles de votre télécommande

#### Vous ne trouvez pas toutes les chaînes qui, d'après vous, devraient être disponibles.

Procédez à un nouveau réglage du décodeur, en respectant les étapes du chapitre Installation.

Si vous ne parvenez toujours pas à accéder à certaines chaînes, appelez votre conseiller client.

**De temps en temps, la réception de certaines stations de radio est impossible.** Ces programmes ne sont pas transmis 24 heures par jour et ne sont donc parfois pas disponibles. Ceci n'est pas un défaut.

---

### Installation

#### Pas de son ni d'image mais le voyant du panneau avant s'allume en vert.

- Vérifiez les branchements à la prise murale et sur le décodeur.
- Appuyez une ou deux fois sur la touche marche/arrêt de la télécommande
- Vérifiez les branchements péritel/HDMI.

#### Sur certaines chaînes, l'image semble avoir été étirée ou écrasée.

Vérifiez le réglage de l'option « format de l'écran » du décodeur. Il peut également être nécessaire de vérifier les réglages de votre téléviseur s'il s'agit d'un modèle 16/9. Le format d'affichage étant géré par le décodeur satellite numérique, réglez votre téléviseur sur « plein écran » ou sur un réglage identique (consultez le mode d'emploi de votre téléviseur).

---

### Code PIN

#### Vous avez oublié votre code PIN.

Réinitialisez les paramètres initiaux afin d'initialiser le code PIN à sa valeur par défaut.

#### Remarque

Si aucune des propositions faites ci-dessus ne devait fonctionner, essayez d'arrêter et de remettre en marche votre décodeur. Si ceci ne fonctionne pas, adressez-vous à votre fournisseur ou à un spécialiste en réparation qualifié. Ne tentez jamais de réparer vous-même votre décodeur.

---

## 11 Glossaire

### A

#### **Audio analogique**

Son qui n'a pas été numérisé. Un son analogique est disponible à partir des sorties AUDIO à gauche/à droite. Les prises rouges et blanches envoient des sons à travers deux canaux, situés à gauche et à droite.

#### **Audio numérique**

Signal sonore qui a été numérisé. Un son numérique est disponible lorsque vous utilisez UN CÂBLE COAXIAL DE SORTIE AUDIO NUMERIQUE. Ces prises envoient des sons à travers de multiples canaux, contrairement aux prises analogiques qui n'en utilisent que deux.

### B

#### **Boucle PERITEL**

Fonction permettant une commutation automatique du signal pour une lecture à partir d'un magnétoscope ou d'un lecteur/enregistreur DVD branché à une prise péritel EXT2.

### C

#### **Carte à puce**

Carte à insérer dans l'interface commune. Elle est donnée par le fournisseur de télévision par abonnement.

#### **Code PIN**

Code à 4 chiffres utilisé pour empêcher l'accès à des programmes inadaptés (contrôle parental). Le code PIN permanent doit être saisi dans le menu du boîtier décodeur.

### D

#### **Décryptage/crypté**

De nombreuses chaînes de télévision sont brouillées. Pour les désemprouiller, vous avez besoin de cartes à puce spéciales fournies par différents fournisseurs de télévision par abonnement.

#### **Dolby Digital**

Système audio surround conçu par les Dolby Laboratories contenant jusqu'à six canaux de son numérique (à gauche et à droite à l'avant, gauche surround et droite surround, centre et caisson de basses subwoofer).

#### **DVB**

Digital Video Broadcasting (Diffusion vidéo numérique)

### F

#### **Format d'image**

Le format d'image désigne le rapport entre la longueur et la hauteur des écrans de téléviseur. Le rapport d'un téléviseur standard est 4:3, tandis que le rapport d'un téléviseur haute définition ou à grand écran est 16:9. Le format Letterbox vous permet de profiter d'images grand format sur un écran 4:3.

### H

#### **HD ready ou full HD**

HD ready désigne la capacité des récepteurs de télévision à afficher des images haute définition.

#### **HDMI**

L'Interface Multimédia Haute Définition (HDMI) est une interface licenciée de connecteur audio/vidéo permettant de transférer des flux TVHD.

### S

#### **SDTV**

Standard Definition Television (Télévision en définition standard).

### T

#### **TVHD**

La télévision haute définition est un système de diffusion de télévision numérique doté d'une résolution supérieure à celle des systèmes de télévision traditionnels.

---

## 12 Index

**A**

Affichage TV, 42

**B**

Bandeau d'informations, 40

**C**

Chaînes

Listes de chaînes, 40

Recherche manuelle, 48

Sélectionner une chaîne, 40

Utilisation des listes de chaînes, 40

Code PIN

Changement PIN code, 47

Connexion

Branchements de base, 37

Contrôle parental, 42

**I**

Insérer la carte à puce, 38

Installer

Première installation, 38

**L**

Langues et sous-titres, 41

Liste de favoris

Ajouter une chaîne à une liste de favoris, 45

Créer une liste de favoris, 45

Renommer une liste de favoris, 46

Supprimer une chaîne d'une liste de favoris, 45

Supprimer une liste de favoris, 46

**P**

Protection des mineurs, 47

**R**

Regarder la télévision, 40

Réveil de votre décodeur satellite numérique, 40

**T**

Télécommande

Préparer la télécommande, 37

Utilisation de la télécommande, 44

Télétexte, 42

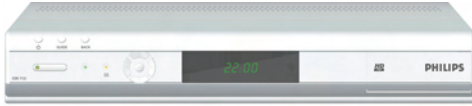
**V**

Volume

Réglage du volume, 40

---

## Contact information



### DSR 7121

Serial number:

[www.canaldigitaal.nl](http://www.canaldigitaal.nl)

---

## Trademarks and partner logos

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.



Be responsible  
Respect copyrights



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

---

### macrovision®

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited. Product Notice Requirements 1-June-05.

U.S. Patent Nos. 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; 6,381,747; and 6,516,132.



The “HD TV” Logo is a trademark of EICTA.



100% recycled paper

100% papier recyclé